



Institut für Phonetik, Universität des Saarlandes

# Übung: Phonetische Transkription

29.10.2014

IPA-Tabelle, Transkription;  
Einführung in die Konsonanten



Institut für Phonetik, Universität des Saarlandes

Internationales Phonetisches Alphabet,  
Teil 2



## Was ist das "IPA"? (1)

- IPA = International Phonetic Alphabet  
= International Phonetic Association
- erste offizielle Version von 1888  
→ danach diverse Revisionen (z. B. 1989 in Kiel  
→ Basis für die heutige Fassung)
- Anmerkung: Im *Handbook of the IPA* sind für die diversen Laute Beispiel-Sprachen genannt; auf der Homepage der IPA kann man für jede im Handbook behandelte Sprache Tonbeispiele herunterladen



## International Phonetic Association

- 1886 von Paul Passy gegründet (als "The Phonetic Teachers' Association")
- ursprünglich Zusammenschluss von franz. und brit. Sprachlehrern → noch 1914 waren primär Sprachlehrer Mitglieder der Association



# IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für Konsonanten

## 1. pulmonal

CONSONANTS (PULMONIC)

© 2005 IPA

	Bilabial	Labiodental	Dental	Alveolar	Postalveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal
Plosive	p b			t d		ʈ ɖ	c ɟ	k ɡ	q ɢ		ʔ
Nasal	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ		
Trill	ʙ			ɾ					ʀ		
Tap or Flap		ⱱ		ɾ		ɽ					
Fricative	ɸ β	f v	θ ð	s z	ʃ ʒ	ʂ ʐ	ç ʝ	x ɣ	χ ʁ	ħ ʕ	h ɦ
Lateral fricative				ɬ ɮ							
Approximant		ʋ		ɹ		ɻ	j	ɰ			
Lateral approximant				l		ɭ	ʎ	ʟ			



# IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für Konsonanten

## 2. nicht-pulmonal

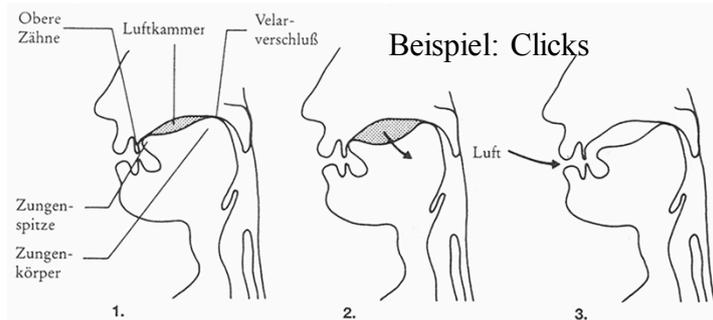
CONSONANTS (NON-PULMONIC)

Clicks		Voiced implosives		Ejectives	
◌ǀ	Bilabial	◌ɓ	Bilabial	◌ʼ	Examples:
◌ǃ	Dental	◌ɗ	Dental/alveolar	pʼ	Bilabial
◌ǂ	(Post)alveolar	◌ɟ	Palatal	tʼ	Dental/alveolar
◌ǁ	Palatoalveolar	◌ɠ	Velar	kʼ	Velar
◌ǁ	Alveolar lateral	◌ɣ	Uvular	sʼ	Alveolar fricative

## IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für  
Konsonanten

### 2. nicht-pulmonal



29.10.2014

Übung: Phonetische Transkription,  
WS 2014/15

7

## Überlegen Sie sich auf folgende Fragen zur Struktur der IPA-Tabelle eine Antwort

- *Wie werden die pulmonalen Konsonanten angeordnet?*
- *Was könnten die grauen Felder in der Konsonanten-Tabelle bedeuten (und was die leeren, weißen)?*
- *Wie sind die Vokale angeordnet?*

29.10.2014

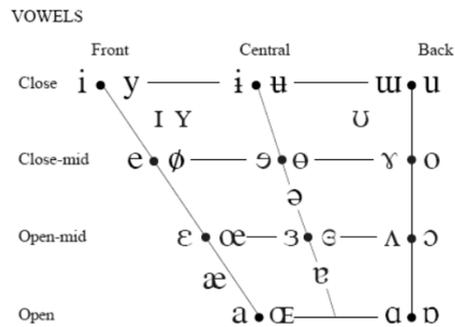
Übung: Phonetische Transkription,  
WS 2014/15

8

## IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für

3. Vokale - in einem Viereck/Trapez angeordnet



## IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für

4. Zusätzliche Symbole/"other symbols"

OTHER SYMBOLS

ʌ	Voiceless labial-velar fricative	ç ʒ	Alveolo-palatal fricatives	Open
w	Voiced labial-velar approximant	ɺ	Voiced alveolar lateral flap	
ɥ	Voiced labial-palatal approximant	ɧ	Simultaneous ʃ and x	
ħ	Voiceless epiglottal fricative			
ʕ	Voiced epiglottal fricative		Affricates and double articulations can be represented by two symbols joined by a tie bar if necessary.	kp̚ ts̚
ʡ	Epiglottal plosive			



# IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

## Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für 5. Diakritika

DIACRITICS Diacritics may be placed above a symbol with a descender, e.g. ŋ̥

0	Voiceless	n̥ d̥	..	Breathily voiced	b̤ a̤	̠	Dental	t̪ d̪
1	Voiced	s̬ t̬	~	Creaky voiced	b̰ a̰	̡	Apical	t̺ d̺
h	Aspirated	tʰ dʰ	..	Linguolabial	t̟ d̟	̢	Laminal	t̟ d̟
3	More rounded	ɔ̹	w	Labialized	tʷ dʷ	̣	Nasalized	ẽ̃
c	Less rounded	ɔ̜	j	Palatalized	tʃ dʃ	̤	Nasal release	d̪n̪
4	Advanced	u̟	v	Velarized	t̟ d̟	̥	Lateral release	d̪l̪
5	Retracted	ẽ̠	̠	Pharyngealized	t̟ d̟	̦	No audible release	d̪̚
6	Centralized	ẽ̜	~	Velarized or pharyngealized	t̟ d̟			
x	Mid-centralized	ẽ̞	+	Raised	e̝ (ɹ̝ = voiced alveolar fricative)			
7	Syllabic	n̩	+	Lowered	e̞ (β̞ = voiced bilabial approximant)			
8	Non-syllabic	ẽ̯	+	Advanced Tongue Root	ḛ			
9	Rhoticity	ɤ̰ ɤ̰˞	+	Retracted Tongue Root	ḛ			



# IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

## Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für 6. Suprasegmentalia

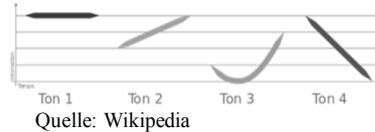
SUPRASEGMENTALS

- | Primary stress
- | Secondary stress
- | Long eː
- | Half-long eˑ
- | Extra-short ẽ
- || Minor (foot) group
- ||| Major (intonation) group
- Syllable break ʃi.ækt
- ˘ Linking (absence of a break)

# IPA-Tabelle, letzte Überarbeitung 2005

Aufbau: sieben einzelne Abschnitte für  
7. Töne und Wortakzente

TONES AND WORD ACCENTS					
LEVEL		CONTOUR			
ē	or ˩	Extra high	ē	or ˩	Rising
é	˨	High	ē	˨	Falling
ē	˨	Mid	˩	˨	High rising
è	˨	Low	˩	˨	Low rising
ě	˨	Extra low	˩	˨	Rising-falling
↓		Dowstep	↗		Global rise
↑		Upstep	↘		Global fall



Transkribieren, Transkription



## Was ist eine Transkription?

### transkribieren

1. Sprachwiss.: eine Schrift lautgetreu in eine andere Schrift übertragen → z. B. ein Wort in kyrillischer Schrift in lateinische Schrift
2. Phonetik: Laute, Wörter, Sätze in phonetischer Umschrift wiedergeben
3. Ling. Konversationsanalyse: Übertragen von gesprochener Sprache, Gesprächen oder auch Gebärden in eine schriftlich fixierte Form
4. Musik: ein Musikstück für eine andere, neue Besetzung umarbeiten
5. Biologie: Umschreiben eines Gens von DNA in RNA



## Phonetik - Phonologie

- *Haben Sie schon gelernt, was der Unterschied zwischen Phonetik und Phonologie ist?*
- **Phonetik:** was konkret geäußert und gehört wurde (Artikulation, Akustik und Wahrnehmung)
- **Phonologie:** abstraktes Lautsystem einer Sprache und regelhafte Veränderungen



## Phon - Phonem - Allophon (1)

- **Phon:** phonetische Einheit
- **Phonem:** phonologische Einheit: kleinste bedeutungsdifferenzierende Einheit der Sprache  
→ Minimalpaare wie *Tor* und *Tür* unterscheiden sich nur durch ein Phonem

*Aufgabe: Fallen Ihnen Minimalpaare ein, die zeigen...  
...dass "ie" und "eh" zwei Phoneme des Deutschen sind?  
...dass "d" und "t" zwei Phoneme des Deutschen sind?*



## Phon - Phonem - Allophon (2)

- **Allophon:** Realisierungsvariante eines Phonems
  - z. B. sind der *Ich*-Laut und der *Ach*-Laut im Deutschen Allophone → *Buch* vs. *Bücher* (komplementär verteilt)
  - der r-Konsonant variiert regional in seiner Ausprägung (freie Variation)



## Phonetische vs. Phonemische/phonologische Transkription (1)

- Phonetische Transkription:
  - enge Transkription in [ ]
  - nicht nur Phoneme der Sprache, sondern auch Allophone und regelhafte lautliche Veränderungen durch entsprechende Symbole dargestellt
  - Beispiel: *Taschen* - [ˈtʰaʃn]



## Phonetische vs. Phonemische/phonologische Transkription (2)

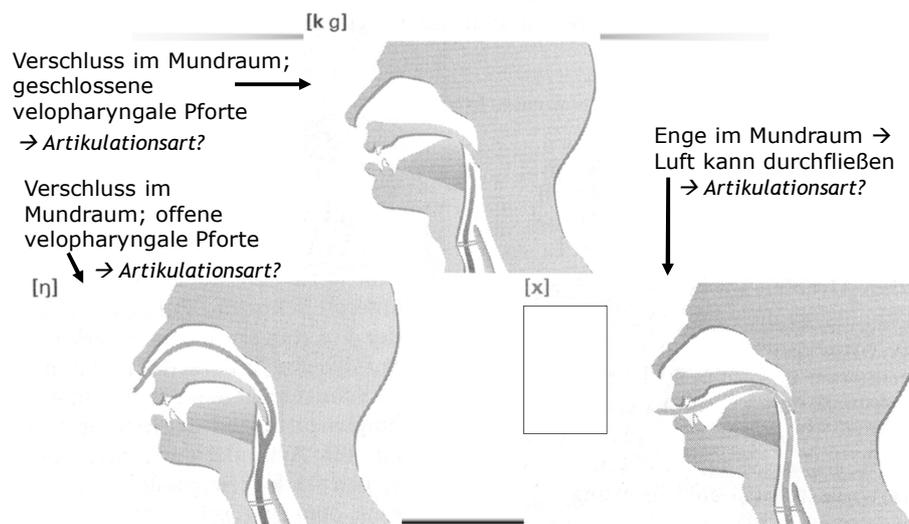
- Phonemische Transkription:
  - in //
  - nur Phoneme sind Basis der Transkription
  - vorhersagbare phonologische Regeln werden nicht berücksichtigt (wie z. B. die Regel, dass wir *hattn* sagen - ohne einen Vokal in der zweiten Silbe)
  - Beispiel: *Taschen* - /ˈtaʃən/



## Einführung in die Konsonanten



## Artikulationsarten





## Besprechung der Hausaufgaben (1)

- Beispielwörter für
  - Verschlusslaute  
→ *Wie werden Verschlusslaute auch genannt?*
  - Nasalkonsonanten
  - Seitenlaute  
→ *Wie werden Seitenlaute auch genannt?*
  - Gerollte/Schwinglaute  
→ *Wie werden sie auch genannt?*
  - geschlagene Laute  
→ *Wie werden sie im Englischen genannt?*
  - Reibelaute  
→ *Wie werden die Reibelaute auch genannt?*
  - Affrikaten



## Hausaufgabe (1)

1. Lesen Sie bitte in der Einleitung des Aussprache-wörterbuchs vom DUDEN in Kapitel F den Teil zur Standardlautung von Konsonanten.
2. Unterstreichen Sie bitte in den folgenden Wörtern alle Buchstaben, die einen Verschlusslaut/Plosiv repräsentieren.

dt.	Feld	Karte	blind
	Pfosten	Tage	langweilig
engl.	Thursday	guest	red



## Hausaufgabe (2)

3. Unterstreichen Sie bitte in den folgenden Wörtern alle Buchstaben, die einen Nasal repräsentieren.

dt.	Himmel	Klinge	Nase
engl.	man	long	knife

29.10.2014

Übung: Phonetische Transkription,  
WS 2014/15

25



## Hausaufgabe (3)

4. Ordnen Sie die unterstrichenen Laute in den folgenden Wörtern der richtigen Artikulationsstelle zu.

a. K <u>a</u> chel	labiodental	1.
b. kau <u>f</u> en	dental	2.
c. <u>s</u> tark	alveolar	3.
d. e <u>ch</u> t	alveolar	4.
e. Za <u>ng</u> e	postalveolar	5.
f. engl. <u>r</u> ead	palatal	6.
g. engl. <u>f</u> ly	velar	7.
h. engl. <u>th</u> ink	uvular	8.

29.10.2014

Übung: Phonetische Transkription,  
WS 2014/15

26



## Hausaufgabe

---

- Abgabe der Hausaufgabe wie immer nächsten Dienstag, 11 Uhr.
- Wer die Übung direkt in Word machen und mir zuschicken möchte: Auf der Kurs-Seite steht ein Übungsblatt in Word-Format 2010 zur Verfügung.